联合国 S/PV.4137

安全理事会

临时逐字记录

第五十五年

第四一三七次会议

2000 年 5 月 11 日星期四上午 10 时举行

纽约

主席:	王英凡先生	（中国）
成员:	阿根廷	利斯特雷先生
	孟加拉国	乔杜里先生
	加拿大	杜瓦尔先生
	法国	莱维特先生
	牙买加	达兰特女士
	马来西亚	哈斯米先生
	马里	乌马尔先生
	纳米比亚	阿希帕拉-穆萨夫伊女士
	荷兰	哈默先生
	俄罗斯联邦	格拉诺夫斯基先生
	突尼斯	贾兰迪先生
	乌克兰	叶利琴科先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	埃尔登先生
	美利坚合众国	坎宁安先生

议程项目

格鲁吉亚局势

秘书长关于格鲁吉亚阿布哈兹局势的报告（S/2000/345）

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-178）。

00-42662 (C)

上午 10 时 45 分开会

通过议程

议程通过。

格鲁吉亚局势

秘书长关于格鲁吉亚阿布哈兹局势的报告（S/2000/345）

主席：安全理事会现在开始审议议程项目 2。安全理事会是根据安理会先前协商中达成的谅解开会的。安理会成员已收到秘书长关于格鲁吉亚阿布哈兹局势的报告（S/2000/345）。

安全理事会成员协商以后，授权我代表安理会发表声明如下：

“安全理事会审议了秘书长 2000 年 4 月 24 日关于格鲁吉亚阿布哈兹局势的报告（S/2000/345）。

“安全理事会欢迎秘书长的特别代表努力促进格鲁吉亚和阿布哈兹双方所有级别的接触，并呼吁双方继续扩大这种接触。安理会支持秘书长的呼吁，要求双方更积极地利用协调理事会机制，并积极审议特别代表编写的关于执行商定的建立信任措施的文件。在这方面，安全理事会赞赏地回顾乌克兰政府邀请在雅尔塔举行会议。

“安全理事会认为，解决与改善人道主义局势、促进社会经济发展和确保冲突区稳定有关的各项问题将有助于和平进程。在这方面，安理会吁请双方最后拟订并签署关于和平及防止武装对抗的保障的协定草案和关于难民返回加利地区恢复经济的措施的议定书草案。

“安全理事会深为关切地注意到双方仍未达成全面政治解决，包括解决阿布哈兹在格鲁吉亚国内的政治地位问题。安理会也注意到这对该区域的人道主义局势、经济发展和稳定造成不利影响。安理会呼吁双方表现出取得突破所需的政治决心，并竭尽全力争取不再拖延地取得实质性进展。在这方面，安理会同秘书长一道，鼓励双方准备审议特别代表在适当时机根据安全理事会的决定就第比利斯与苏呼米宪法权限分配问题提出的提案。

“安全理事会坚决重申直接受冲突影响的所有难民和国内流离失所者均有在安全和体面的条件下返回家园的不可剥夺权利。安理会吁请双方在最近的将来商定和采取具体步骤，实施有效措施，保障行使其回返的绝对权利的人包括已经回返的人的安全。尤其是必须紧急解决自发返回加利地区的人所处的不确定和不安全地位的这一问题。安全理事会鼓励阿布哈兹方面继续改善回返者的安全条件的进程；秘书长注意到这种进程可能正在加利地区开始进行。

“在这方面，安全理事会鼓励特别代表，在作为调解者的俄罗斯联邦以及秘书长之友小组和欧洲安全与合作组织的密切合作下，继续努力。

“安全理事会表示感谢对格鲁吉亚政府、联合国开发计划署、联合国难民事务高级专员办事处、人道主义事务协调厅和世界银行采取措施改善未能行使回返权利的难民和国内流离失所者的处境，培养他们的技能，增加他们自力更生的能力。

“安全理事会注意到，在本报告所述期间，联合国格鲁吉亚观察团（联格观察团）负责的地区的局势尽管不稳定，但大体仍然平静。安理会欢迎为缓和紧张局势和加强双方信任所作出的一切努力，尤其是特别代表的努力。安理会对 2000 年 2 月 3 日议定书未获充分执行、尤其是非法武装集团仍未撤离表示遗憾。安理会关切最近对阿布哈兹民兵进行攻击所产生的紧张局势。安理会谴责这些攻击和冲突区内的大量犯罪活动以及对联格观察团人员及其家属的暴力行为。安

理会吁请双方不采取会加剧当地紧张局势的任何行动，并确保联格观察团人员的安全。

“安全理事会欢迎联格观察团和独立国家联合体集体维持和平部队（独联体维和部队）继续对稳定冲突区局势作出重要贡献，注意到联格观察团和独联体维和部队在各级都保持良好的工作关系，并强调它们在执行各自任务时必须继续并加强密切合作和协调。”

本声明将作为安全理事会 S/PRST/2000/16 号文件印发。

安全理事会就这样结束现阶段对这个议程项目的审议。

上午 10 时 50 分散会